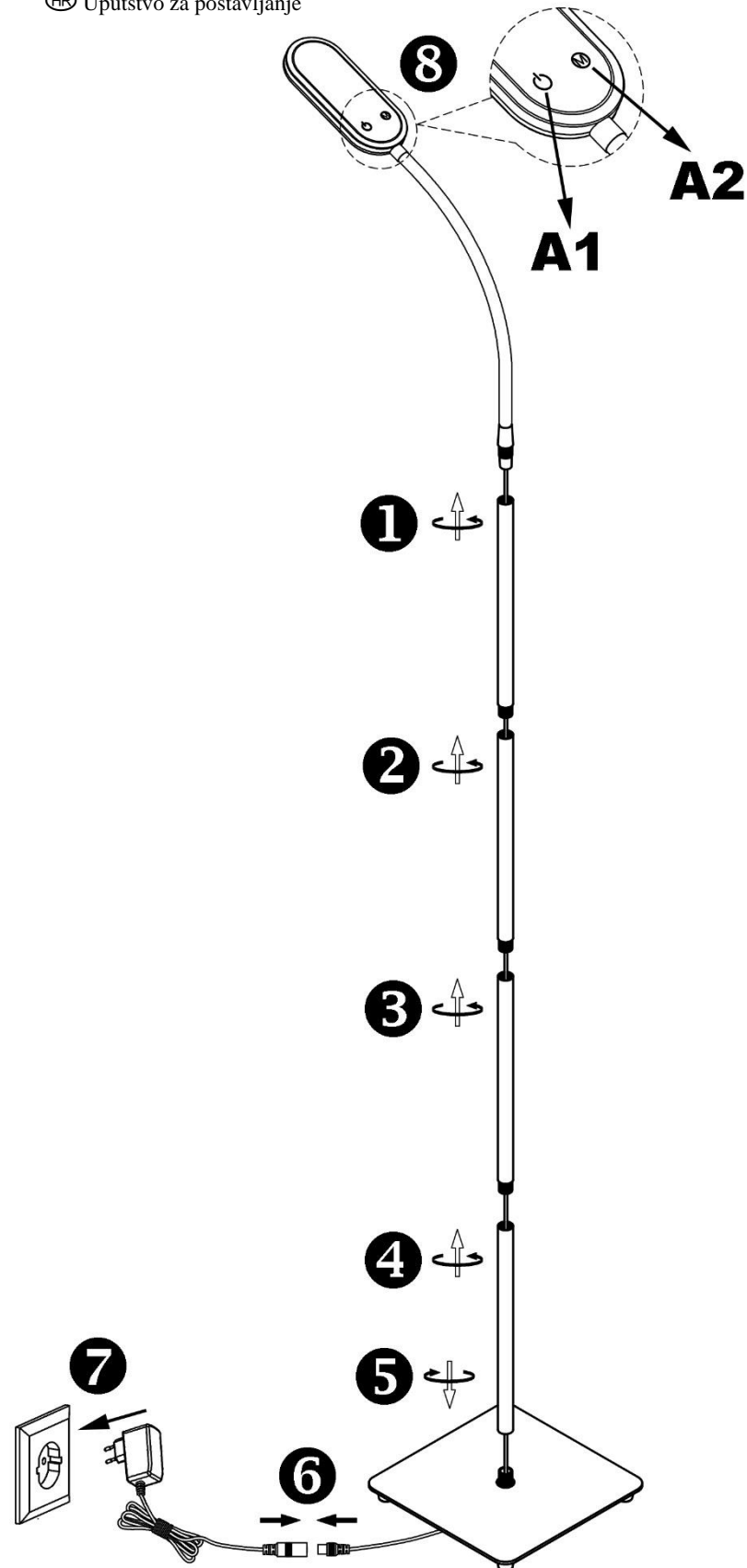


- (D) Montageanleitung
 (E) Instrucciones de montaje
 (FIN) Asennusohje
 (SK) Návod na použitie
 (P) Instruções de montagem
 (GR) Συναρμολογήσεις

- (GB) Mounting instructions
 (DK) Montageanledning
 (NL) Montageaanwijzing
 (SLO) Montazno navodilo
 (TR) Montaj talimatı
 (HR) Uputstvo za postavljanje

- (F) Instruction de montage
 (S) Monteringsinstruktion
 (PL) Instrukcja montażu
 (H) Szerelési utasítás
 (LV) Montāžas instrukcija

- (I) Istruzioni di montaggio
 (N) Montasjeveiledning
 (CZ) ávod k montáži
 (RO) Instrucțiunile de montaj
 (BG) Ръководство за монтаж



(D) Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse II . Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Schutzklasse II bezieht sich nur auf den Steckertrafo. Schutzklasse III bezieht sich auf den übrigen Teil der Leuchte.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen
- Dieser LED-Artikel darf nur an dem beiliegenden Netzteil oder Vorschaltgerät betrieben werden.
- Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.
Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich "A1" gedimmt werden. "25% / 50% / 75% / 100%"
Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich "A2" gesteuert werden. "3000K / 4000K / 6500K"
- Das Einschalten der Leuchte mit dem am Artikel befindlichen Taster "A1" erfolgt mit der zuletzt angewählten Funktion oder Schaltstellung.
- Um die Leuchte auszuschalten, muss der Taster "A1" mindestens "2" sec. durchgehend gedrückt werden.
- Der Taster "A1" schaltet die einstellbaren Dimm-Stufen von "25%" bis "100%" nacheinander durch. Weiteres Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.
- Der Taster "A2" schaltet die einstellbaren Farbtemperaturen von "3000K" bis "6500K" nacheinander durch. Weiteres Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "G", bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellung: "4000K".

(GB) Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Safety class II . This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
- Protection class II applies only to the plug transformer. Protection class III applies to the remaining parts of the lighting fixture.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
- The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) can be replaced by the end customer.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
- Place the lamp on horizontal surfaces only.
- This LED product may only be operated with the enclosed power supply unit or control gear.
- This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.
It can be dimmed using the sensor range "A1" on the article. "25% / 50% / 75% / 100%"
It can be controlled using the sensor range "A2" on the article. "3000K / 4000K / 6500K"
- The lamp is switched on using the "A1" button on the item with the last selected function or switch position.
- To switch off the light, the push-button "A1" must be pressed continuously for at least "2" seconds.
- The "A1" button consecutively switches through the adjustable dimming levels from "25%" to "100%". Further switching on the lamp means having to run through the individual stages again.
- The "A2" button consecutively switches through the adjustable colour temperature range from "3000K" to "6500K". Further switching on the lamp means having to run through the individual stages again.
- This product contains a light source of energy efficiency class "G", based on the EU regulation 2019/2015. Reference setting: "4000K".

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l’humidité.
- ⚠ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
- Catégorie de protection II ⓘ. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
- La classe de protection II ne se réfère qu'au transformateur. La classe de protection III se réfère aux autres composants de la lampe.
- Veillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
- Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- ☀ La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Dès que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
- 🔌 Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) peut être remplacé par le client final.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
- Cet article LED ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation fourni ou avec l'alimentation électronique fournie.
- ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. L'intensité de la lumière peut être régulée via gamme de capteur **“A1“**. **"25% / 50% / 75% / 100%"** Il peut être commandé via gamme de capteur **“A2“**. **"3000K / 4000K / 6500K"**
- La lampe s'allume avec le bouton-poussoir **“A1“** qui se trouve sur l'article, et revient sur la dernière fonction ou position sélectionnée.
- Pour éteindre la lampe, la touche **“A1“** doit au moins être appuyée en continue pendant**“2“** sec..
- Le bouton-poussoir **“A1“** allume successivement les niveaux de variation de **“25%“** à **“100%“**. Une nouvelle mise en marche permet de repasser par les différents niveaux.
- Le bouton-poussoir **“A2“** allume successivement les températures de couleur réglées de **“3000K“** à **“6500K“**. Une nouvelle mise en marche permet de repasser par les différents niveaux.
- Ce produit contient une source lumineuse de la classe d’efficacité énergétique **“G“**, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètre de référence: **“4000K“**.

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
- ⚠ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza II ⓘ. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
- La classe di isolamento II si riferisce solo al trasformatore a spina. La classe di isolamento III si riferisce al restante componente della lampada.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
- La lampada dispone di un grado di protezione **“IP20“** ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa** (lampadine, LED eccetera etc.).
- ☀ La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l’intera lampada.
- 🔌 Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal cliente finale.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
- Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
- Questo prodotto a LED può essere utilizzato solamente con il trasformatore o ballast in dotazione.
- ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile regolarlo mediante il gamma del sensore **“A1“** situato sull’articolo stesso. **"25% / 50% / 75% / 100%"** È possibile controllarlo mediante il gamma del sensore **“A2“** situato sull’articolo stesso. **"3000K / 4000K / 6500K"**
- L’accensione della lampada con il pulsante **“A1“** situato sull’articolo avviene attivando l’ultima funzione o modalità selezionata.
- Per spegnere la lampada, il tasto **“A1“** deve essere tenuto premuto per almeno **“2“** sec.
- Il pulsante **“A1“** accende uno dopo l’altro i livelli di intensità luminosa dal **“25%“** fino al **“100%“**. Ulteriore accensione passa nuovamente attraverso le singole fasi.
- Il pulsante **“A2“** accende una dopo l’altra le temperature del colore da **“3000K“** fino a **“6500K“**.Ulteriore accensione passa nuovamente attraverso le singole fasi.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **“G“**, in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazione di riferimento: **“4000K“**.

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- ⚠ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección II ⓘ. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
- La clase de protección II se refiere únicamente al transformador de enchufe. La clase de protección III se refiere al resto de componentes de la lámpara.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.

- La lámpara posee el grado de protección **“IP20“** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- ☀ La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
- 🔌 El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) puede ser sustituido por el cliente final.
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa
- Este artículo LED debe usarse únicamente con el cargador o balasto que se incluye.
- ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede regular con el rango del sensor **“A1“** que se encuentra en el artículo. **"25% / 50% / 75% / 100%"** Se puede controlar con el rango del sensor **“A2“** que se encuentra en el artículo. **"3000K / 4000K / 6500K"**
- La conexión de la lámpara con el botón **“A1“** dispuesto en el artículo se produce con la última función o posición de conmutación seleccionada.
- Per spegnere la lampada, il tasto **“A1“** deve essere tenuto premuto per almeno **“2“** sec.
- El botón **“A1“** activa los niveles de regulación ajustables entre el **“25%“** y el **“100%“** uno tras otro. Si sigues presionando el botón volverán a pasar todos los niveles.
- El botón **“A2“** activa las temperaturas cromáticas ajustables de entre **“3000K“** hasta **“6500K“** una tras otra. Si sigues presionando el botón volverán a pasar todos los niveles.
- Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **“G“** conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: **“4000K“**.

ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
- ⚠ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse II ⓘ. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
- Beskyttelsesklasse II gælder kun for transformatoren. Beskyttelsesklasse III gælder for den øvrige del af lampen.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
- Lampen har kapslingsklasse **“IP20“** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- ☀ Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
- 🔌 Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan udskiftes af slutkunden.
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
- Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
- Denne LED-artikel må kun drives i forbindelse med den vedlagte netdel eller forkoblingsenhed.
- ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan dæmpes med den ved artiklen sig befindende sensorområdet **“A1“**. **"25% / 50% / 75% / 100%"** Den kan styres med den ved artiklen befindende sensorområdet **“A2“**. **"3000K / 4000K / 6500K"**
- Tændingen af lampen med den kontakt som befinder tast **“A1“**, sker med den sidsvalgte funktion eller kontaktposition.
- Per spegnere la lampada, il tasto **“A1“** deve essere tenuto premuto per almeno **“2“** sec.
- Ved taste **“A1“** skifter lampen de indstillelige dæmpningstrin fra **“25%“**til **“100%“** efter hinanden. Yderligere gentænding gennemløber de enkelte trin påny.
- Ved taste **“A2“** skifter den indstillelige lampe til en farvetemperatur af **“3000K“** til **“6500K“** efter hinanden. Yderligere gentænding gennemløber de enkelte trin påny.
- Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen **“G“**, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstilling: **“4000K“**.

ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
- ⚠ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass II ⓘ. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
- Skyddsklass II gäller endast för nätadaptern. Skyddsklass III gäller för resten av lampan.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- Anslutningssätt typ Z: Den utvändiga, böjliga ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
- Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP20“** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- ☀ Ljuskällan i denna lampa är inte utbyttbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
- 🔌 Det använda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan bytas ut av slutkunden.
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
- Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
- Denna LED-artikel får endast användas med medföljande nätdel eller driftdon.
- ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan dimmas med den sensorområde som finns på artikeln **“A1“**. **"25% / 50% / 75% / 100%"** Den kan styras med den sensorområde som finns på artikeln **“A2“**. **"3000K / 4000K / 6500K"**
- Påslagning av lampan med den tryckknapp **”A1”** som finns på produkten sker med den senast valda funktionen eller det senaste kopplingsläget.
- För att stänga av lampan måste knappen **“A1“** hållas intryckt i minst **“2“** sekunder.
- Knappen **”A1”** kopplar de inställbara dimningsnivåerna från **”25%”** till **”100 %”** i en följd. Genom ytterligare påslagning går man igenom de enskilda nivåerna igen.
- Knappen **”A2”** kopplar den inställbara färgtemperaturen från **”3000K”** till **”6500K”** i en följd. Genom ytterligare påslagning går man igenom de enskilda nivåerna igen.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **“G“**, baserad på EU-förordningen 2019/2015. Referensinställning: **“4000K“**.

